

*Hoxodus* *naevus*.

Mr. John Gossage

И на 1 сессии присудил наш Союз мечтыбыть. Были много членов и  
п.годам на то.

~~It would also be more meaningful in your case~~ ~~in your case~~ ~~in your case~~

~~Причины неудачи в изучении языка~~ в изучении языка

*Empo cur* *virgin* *parvo* *is* *my* *do*. *now* *on* *the* *way* *to* *the* *op.*

~~20 a 200~~ ~~Архитектурные~~ ~~здания~~ ~~много~~ ~~чтобы~~ ~~занять~~ ~~место~~ ~~всего~~ ~~одного~~ ~~квадратного~~ ~~километра~~ ~~и~~ ~~занять~~ ~~место~~ ~~всего~~ ~~одного~~ ~~квадратного~~ ~~километра~~

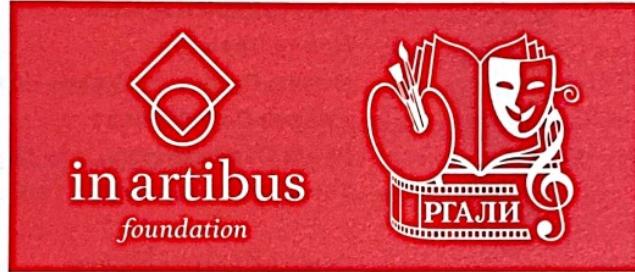
# АРХИВ ХАРДЖИЕВА



**in artibus**  
*foundation*

# АРХИВ ХАРДЖИЕВА

KHARDZHIEV'S ARCHIVE



# **КАТАЛОГ ВЫСТАВКИ «АРХИВ ХАРДЖИЕВА»**

11 октября 2017 –

30 января 2018

Москва, Пречистенская набережная, 17

**Выставка организована фондом IN ARTIBUS  
и Российским государственным архивом  
литературы и искусства (РГАЛИ)**

Учредитель фонда IN ARTIBUS: Инна Баженова

Директор РГАЛИ: Татьяна Горяева

Директор фонда IN ARTIBUS: Татьяна Сахокия

Кураторы: Екатерина Бобринская,

Анна Корндорф

Архитектура и дизайн: PROJECT ELEVEN

Официальный страховой партнер: «АЛЬФАСТРА-  
ХОВАНИЕ»

## **Каталог**

Авторы статей: Екатерина Бобринская,

Ирина Голубкина-Брубелль,

Татьяна Горяева, Анна Корндорф

Корректоры: Екатерина Баанова,

Мария Уланова

Переводчики: Софья Макарова,

Александр Ноздрин

Фотограф: Глеб Анфилов

Дизайн: Максим Серов

Над проектом работали:

Евгения Гетингер

Алексей Зубов

Лариса Иванова

Дмитрий Карпов

Юлия Короткова

Ирина Костюнина

Ксения Малярова

Анастасия Поминова

Наталья Стрижкова

**IN ARTIBUS и Российский государственный  
архив литературы и искусства  
благодарят за предоставленные работы:**

Государственную Третьяковскую галерею

Государственный музей В. В. Маяковского

Государственный музей

«Царскосельская коллекция»

Петра Авена

Андрея Васильева

Юлию Генс и Геннадия Блиндманна

Сергея Григорьянца

Валерия Дудакова и Marinu Kashuro

Галину Ельшевскую

и Александра Ганкина

Михаила Каменского

Олега Логинова

Ивету и Тамаза Манашеровых

Марину и Бориса Молчановых

Александра Парниса

Ирину Правкину

Марию Салину и Сергея Кривошеева

Андрея Сарабьянова

Раису Стремайтис

Татьяну и Владимира Трацевских

**Особая благодарность:**

Ирине Карасик, Николаю Молоку,

Александру Парнису,

а также

Юлии Гниренко, Алексею Иванникову

и багетной мастерской «Квадрат»,

Андрею Куче, Margaret Tilberg

**Все права защищены.**

© IN ARTIBUS Foundation

© Российский государственный архив

литературы и искусства

© Екатерина Бобринская,

Ирина Голубкина-Брубелль,

Татьяна Горяева, Анна Корндорф,

тексты, 2017

© Государственная Третьяковская галерея,

Государственный музей В. В. Маяковского,

Государственный музей

«Царскосельская коллекция», 2017

# KHARDZHIEV'S ARCHIVE EXHIBITION CATALOGUE

October 11, 2017 –  
January 30, 2018  
Moscow, Prechistenskaya naberezhnaya, 17

**Exhibition is organized by IN ARTIBUS Foundation and Russian State Archive of Literature and Art (RGALI)**

Head of IN ARTIBUS: Inna Bazhenova

Director of RGALI: Tatiana Goryaeva

Director of IN ARTIBUS: Tatiana Sakhociya

Exhibition curators: Ekaterina Bobrinskaya,

Anna Korndorf

Architecture and design of the exposition:

PROJECT ELEVEN

Official insurance partner: ALFASTRAKHOVANIE

## Catalogue

Authors: Ekaterina Bobrinskaya,

Irina Golubkina-Vrubel,

Tatiana Goryaeva, Anna Korndorf

Proofreaders (Russian version):

Ekaterina Baranova,

Maria Ulanova

Translation: Sofia Makarova, Alexander Nozdrin

Photographer: Gleb Anfilov

Design: Maxim Serov

Project collaborators:

Evgenia Getinger

Larisa Ivanova

Dmitry Karpov

Yulia Korotkova

Irina Kostyunina

Ksenia Malyarova

Anastasia Pominova

Natalia Strizhkova

Alexey Zubov

**IN ARTIBUS Foundation and Russian State Archive of Literature and Art would like to thank the lenders to the exhibition:**

State Tretyakov Gallery

V. Mayakovskiy State Museum

Tsarskoye Selo Collection

State Museum

Petr Aven

Valery Dudakov and Marina Kashuro

Galina Elshevskaya

and Alexander Gankin

Julia Gens and Gennady Blindmann

Sergey Grigoryants

Mikhail Kamensky

Oleg Loginov

Iveta and Tamaz Manasherov

Marina and Boris Molchanov

Alexander Parnis

Irina Pravkina

Maria Salina and Sergey Krivosheev

Andrey Sarabyanov

Raisa Stremaitis

Tatiana and Vladimir Tratsevsky

Andrey Vasilyev

**Special thanks to:**

Irina Karasik,

Nikolai Molok,

Alexander Parnis,

Yulia Gnirenko,

Alexey Ivannikov

and Kvadrat framing workshop,

Andrey Kucha, Margareta Tillberg

All rights reserved.

© IN ARTIBUS Foundation

© Russian State Archive of Literature and Art

© Ekaterina Bobrinskaya,

Irina Golubkina-Vrubel,

Tatiana Goryaeva, Anna Korndorf, texts, 2017

© State Tretyakov Gallery, V. Mayakovskiy State Museum, Tsarskoye Selo Collection State Museum, 2017

## ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ!

---

Выставка, каталог которой вы держите в руках, — важная часть масштабного проекта «Архив Хардзиева». Проект рассчитан не на один год, его результат будет весомым — три тома опубликованных архивных материалов.

Выставка — продукт эфемерный, и каталог — единственный способ продлить ее существование.

В проекте я участвую с радостью: принять у себя в фонде и показать публике документы из архива Николая Хардзиева, редкие памятники русского авангарда из московских музеев и выдающихся частных собраний — для меня значит прикоснуться к легенде.

Как коллекционер я никогда не занималась целенаправленно поисками памятников этой эпохи, но в состав выставки вошли и три графические работы из моего собрания. Это очередное доказательство (на примере частного случая) того, что авангард — исключительно всеобъемлющее явление, его резкими лучами просвечено все мировое искусство XX века.

Мне кажется, что выставки, в которых участвуют работы из частных собраний, — очень важная вещь и для профессионального сообщества, и для любителей искусства. Не все коллекционеры готовы делиться радостью обладания, открывать свои сокровища хотя бы на время. К счастью, морально щедрых коллекционеров всегда оказывается больше, чем скучих. Тысячи зрителей, пришедших на выставку, получили незабываемую возможность прикоснуться к шедеврам авангарда из частных коллекций. Я очень благодарна московским коллекционерам и музеинным собраниям, открывшим для нас свои фонды. Мне кажется, это очень важно для культурного процесса.

С Российским государственным архивом литературы и искусства мы продолжаем совместную работу над трехтомником «Архив Хардзиева». Первый том уже вышел, выпуск третьего запланирован на 2019 год. В культурный контекст мы включены непосредственно и надолго. ■

ИННА БАЖЕНОВА,  
учредитель фонда IN ARTIBUS

DEAR FRIENDS,

---

The catalogue you are holding is an important part of this exhibit of Khardzhiev's Archive project. This large project will run for several years and will result in three volumes of published archive materials.

An exhibit is something transitory, and a catalogue is the only way to extend its existence.

I am happy to be part of the project and to host it here at the foundation and show the public documents from Nikolai Khardzhiev's archives, as well as rare examples of the Russian avant-garde from Moscow museums and outstanding private collections. To me, it is like touching a legend.

As a collector, I have never set out to look for works from this period, but the exhibit does include three drawings from my collection. It is further evidence (as we can see in this particular case) that the avant-garde was an overwhelming movement; that all 20th century art is transfused in its light.

I think exhibits featuring works from private collections are very important both for experts and for art lovers. Not all collectors are willing to share the joy of possession and open their treasures to the public even for a limited time. Fortunately, there are always more generous collectors than private ones. Thousands of exhibit visitors have received an unforgettable opportunity to see avant-garde masterpieces from private collections. I very much appreciate that Moscow collectors and museums have shared their collections with us. I believe that it is crucial for the cultural process.

The Russian State Archive of Literature and Art, and I, continue to work on the three volume edition of Khardzhiev's Archive. The first volume has already been published; the third will be issued in 2019.

From the cultural point of view, we will be involved directly and for a long time to come. ■

INNA BAZHENOVA,  
founder of the IN ARTIBUS Foundation

ВЫСТАВКУ «АРХИВ ХАРДЖИЕВА» БЕЗ ПРЕУВЕЛИЧЕНИЯ МОЖНО НАЗВАТЬ СЕНСАЦИОННОЙ –  
НЕ ТОЛЬКО ИЗ-ЗА ЦЕННОСТИ ПРЕДСТАВЛЕННОГО МАТЕРИАЛА, НО И В СВЯЗИ С ДЕТЕКТИВНОЙ ИСТОРИЕЙ СОБИРАНИЯ,  
ПОТЕРИ И НОВОГО ОБРЕТЕНИЯ ЗНАМЕНИТОГО АРХИВА НИКОЛАЯ ИВАНОВИЧА ХАРДЖИЕВА.

---

Архив Харджиева – окутанный тайнами, недомолвками и скандалами грандиозная легенда, долгие годы бытовавшая среди исследователей русского авангарда. Уже в 1960–1970-е годы по Москве ходили фантастические рассказы, связанные с этим уникальным собранием, о котором все слышали, но мало кто имел к нему доступ, и уж точно никто не представлял себе его полного объема.

Наряду с коллекцией Георгия Костаки, наследие Николая Харджиева – это наиболее значительное частное собрание русского авангарда. Однако, в отличие от Костаки, Харджиев собирали не только живопись и графику, но и документы: черновики и рукописи, поэтические и художественные наброски, фотографии, автографы, ставшие уникальным свидетельством бурного процесса творческих поисков 1910–1920-х годов.

Филолог и писатель, Харджиев не только профессионально занимался В. Маяковским и В. Хлебниковым, но и лично дружил с А. Ахматовой, Д. Бурлюком, Л. Жегинным, А. Крученых, К. Малевичем, О. Мандельштамом, М. Матюшиным, семейством Эндеров и др. Среди его многолетних корреспондентов были Л. Гумилев и М. Ларионов, К. Паустовский и Н. Пунин, Ю. Тынянов и К. Чуковский, В. Шкловский и Р. Якобсон.

В результате в архиве Харджиева оказался значительный массив наследия А. Крученых и В. Хлебникова, переписка и материалы М. Врубеля, Н. Гончаровой, Е. Гуро, О. Мандельштама, О. Розановой, В. Татлина. Однако едва ли не самая ценная часть архива – неизвестные ранее теоретические тексты Лисицкого, Малевича и Матюшина, а также уникальные материалы, связанные с Витебском и Уновисом. Многие из этих текстов считались безвозвратно утраченными и были знакомы целым поколениям исследователей только по косвенным свидетельствам и упоминаниям.

Не случайно в 1960-х годах именно Харджиев стал автором и вдохновителем знаменных выставок русского авангарда в Музее Маяковского, благодаря которым впервые после долгих лет запрета публике были открыты имена и произведения этих художников.

Хотя методы коллекционирования Харджиева, о которых сохранились разноречивые воспоминания, можно считать порой спорными, исключительно благодаря коллекционерской одержимости Николая Ивановича удалось спасти для истории русской культуры множество уникальных материалов.

Однако судьба этого колоссального собрания сложилась трагически. В начале 1990-х большая часть архива была вывезена из России, и с тех пор его история превратилась в сплошные скандалы, драмы и загадки.

Харджиев всегда мечтал любой ценой сохранить целостность своего архива. Именно поэтому, приняв решение об эмиграции, он не стал, как Костаки, передавать часть своей коллекции государству в обмен на разрешение вывезти оставшееся. Он пытался удержать все. В итоге значительная часть собрания была перевезена в Европу и попала в Стеделейк-музей (Stedelijk Museum) в Амстердаме, другая в 1993 году была задержана на таможне в Москве. Некоторые редчайшие документы, книги и рисунки исчезли по дороге.

Материалы архива Харджиева оказались на десятилетия разрозненными и раздробленными между двумя странами. Только благодаря усилиям обеих сторон в 2011 году коллекцию удалось вновь объединить.

Двадцать третьего мая 2011 года в Амстердаме, в одном из великолепных залов филиала Эрмитажа на Амстеле, в торжественной обстановке состоялось подписание соглашения о совместной деятельности Российского государственного архива литературы и искусства (РГАЛИ) и нидерландского фонда «Культурный центр „Харджиев – Чага“». Уже в конце ноября того же года коробки с архивом были доставлены в Москву и переданы в РГАЛИ.

Директор РГАЛИ Т. М. Горяева, лично принимавшая участие в процессе воссоединения архива, вспоминает: «Обстоятельства, при которых архив Харджиева попал в РГАЛИ в 1994 году, не способствовали свободному обсуждению условий дальнейшего использования собранной коллекции. Николай Иванович находился в тяжелейшем моральном и физическом состоянии. Он был подавлен сложившейся ситуацией, а кроме этого, в своих письмах неоднократно указывал на пропажу существенной части его архива и библиотеки. Как позднее оказалось, он не ошибся, не обнаружив в присланной из Москвы описи ценнейших документов Малевича... Известно, что среди условий его переезда в Нидерланды было издание полного сборника его научных трудов и разбор архива. К сожалению, ни одно из этих условий не было выполнено».

В последующие годы сотрудники Российского государственного архива литературы и искусства вместе с крупнейшими исследователями авангарда, искусствоведами и филологами провели огромную работу по разбору, систематизации и описанию архива Харджиева. Однако об открытии воссоединенного архива тогда речь не шла, поскольку по распоряжению Николая Ивановича оставшаяся в России часть собрания была закрыта для исследователей на 25 лет.

Сегодня избранные уникальные документы из вновь объединенного архива Харджиева впервые покинули свои папки, чтобы быть представленными на выставке в фонде IN ARTIBUS. В экспозицию также вошли редкие книги, живописные и графические произведения из частных собраний и музеев Москвы

и Санкт-Петербурга. Среди них – работы Ильи и Кирилла Зданевичей, Густава Клуциса, Михаила Ларионова, Эль Лисицкого, Казимира Малевича, Михаила Матюшина, Василия Чекрыгина, Бориса, Ксении и Марии Эндер; некоторые из этих произведений неизвестны широкому зрителю и выставляются впервые. К открытию выставки фонд IN ARTIBUS совместно с РГАЛИ и ведущими исследователями русского авангарда подготовил публикацию первого из трех запланированных томов редчайших документов из архива Н. И. Хардхиева. И нам очень приятно сознавать, что выставка является частью этого важнейшего культурного проекта.

Не имея возможности привлечь к участию в выставке оставшиеся в Амстердаме изобразительные материалы из собрания Николая Хардхиева, мы решили использовать оставшую художественную часть, показав произведения того же круга мастеров русского авангарда из московских и петербургских частных коллекций. В результате специально выстроенный в выставочном зале на Пречистенской набережной «архивный коридор», наполненный сотнями уникальных рукописей, автографов и писем представителей русского авангарда, буквально открывается во внутреннее пространство с произведениями живописи и графики тех же авторов. Таким образом, история архива Хардхиева и сама структура нашей экспозиции свидетельствуют об огромной роли, которую сыграло частное коллекционирование в сохранении наследия русского авангарда. Ведь именно частные коллекционеры часто спасали от гибели и полного забвения множество произведений художников, составляющих сегодня гордость русской культуры. Поэтому нам особенно важно подчеркнуть, что фонд IN ARTIBUS и его учредитель Илья Баженин, взявшие на себя подготовку не только выставки, но и трехтомного издания архива Хардхиева, продолжают эту славную традицию. ■

Кураторы выставки «Архив Хардхиева»  
ЕКАТЕРИНА БОБРИНСКАЯ,  
АННА КОРНДОРФ

и Санкт-Петербурга. Среди них – работы Ильи и Кирилла Зданевичей, Густава Клуциса, Михаила Ларионова, Эль Лисицкого, Казимира Малевича, Михаила Матюшина, Василия Чекрыгина, Бориса, Ксении и Марии Эндер; некоторые из этих произведений неизвестны широкому зрителю и выставляются впервые.

К открытию выставки фонд IN ARTIBUS совместно с РГАЛИ и ведущими исследователями русского авангарда подготовил публикацию первого из трех запланированных томов редчайших документов из архива Н. И. Хардзиева. И нам очень приятно сознавать, что выставка является частью этого важнейшего культурного проекта.

Не имея возможности привлечь к участию в выставке остающиеся в Амстердаме изобразительные материалы из собрания Николая Хардзиева, мы решили недостающую художественную часть, показав произведения того же круга мастеров русского авангарда из московских и петербургских частных коллекций. В результате специально выстроенный в выставочном зале на Пречистенской набережной «архивный коридор», наполненный сотнями уникальных рукописей, автографов и писем представителей русского авангарда, буквально открывается во внутреннее пространство с произведениями живописи и графики тех же авторов.

Таким образом, история архива Хардзиева и сама структура нашей экспозиции свидетельствуют об огромной роли, которую сыграло частное коллекционирование в сохранении наследия русского авангарда. Ведь именно частные коллекционеры часто спасали от гибели и полного забвения множество произведений художников, составляющих сегодня гордость русской культуры. Поэтому нам особенно важно подчеркнуть, что фонд IN ARTIBUS и его учредитель Инна Баженова, взявшие на себя подготовку не только выставки, но и трехтомного издания архива Хардзиева, продолжают эту славную традицию. ■

Кураторы выставки «Архив Хардзиева»  
ЕКАТЕРИНА БОБРИНСКАЯ,  
АННА КОРНДОРФ